

PRO

muuli

KOVASSA VEDOSSA

2010
2



Muuli Pro 850K
TM-testimenestyjä
Tekniikan Maailma 7/09



www.muuli.fi

Kotimaista kantovoimaa kaikkeen kuljetukseen

Markkinajohtaja Muuli tarjoaa maan suosituimman ja monipuolisen autoperävaunumalliston kaikkeen kuljetukseen sekä lisävarusteita laidasta laitaan. Kaikki Muulit kulkevat vakaasti raskaillakin kuormilla. Jokainen malli on suunniteltu sinun tarpeitasi ajatellen.



Juncar Oy:n Pro perävaunut upotetaan teräsvalmiina runkoi-
na sulaan 460°C:seen sinkkiin. Sinkkikylvyssä sula sinkki rea-
goi teräksen kanssa muodostaen niin perävaunun ulkopuoli-
sille kuin sisäpuolisillekin pinnoille (putkien ja koteloiden si-
säpinnat) ruosteelta hyvin suojaavan huoltova-
paan sinkkipinnoitteen. Kuumasinkityksellä ai-
kaansaatua pinnote kestää vuosikymmeniä ilman
mitään huoltotoimenpiteitä. Tekno-Kuumasinki-
tys Oy:n yli 35 vuoden kokemus kuumasinkityk-
sestä takaa onnistuneen ja kestävä sinkkipin-
noitteen. Muuli Pro -perävaunujen runko-osilla on
20 vuoden puhkiruostumattomuustakuu.

Muuli Pro -autoperävaunut valmistetaan edelleenkin suurim-
maksi osaksi käsityönä. Valmistajan yli 35 vuoden kokemus
autoperävaunujen valmistuksesta takaa kestävä ja laaduk-
kaat tuotteet.

PUHKI
RUOSTU
MATTO
MUUS
20
TAKUU
VUOTTA



Stark finländsk bärkraft för alla transporter

Marknadsledaren Muuli erbjuder det populäraste
och mångsidigaste bilsläpvnagssortimentet i landet
för transporter av alla slag och ett brett urval av till-
läggsutrustning. Alla Muuli släpvnagnar rör sig sta-
digt under tung belastning. Alla modeller har desig-
nats för dina behov.

Juncar Oy:s Pro släpvnagnar doppas som stålglutna ramar
i smält zink på 460°C. I zinkbadet reagerar den smälta zin-
ken med stålet och bildar en lättskött zinkyta
som skyddar bra mot rost på släpvnagnens ytter-
och innersida (inre ytor på rör och kapslingar).
En varmförzinkad yta håller i tiotals år utan någ-
ra underhållsåtgärder. Tekno-Kuumasinkitys Oy:s
över 35 års erfarenhet av varmförzinkning garan-
terar en lyckad och hållbar zinkyta på släpvnagnar.

Trailers tillverkare beviljar 20 års garanti mot genomrostning
av ramen.

Muuli Pro bilsläpvnagnar tillverkas fortfarande till största de-
len för hand. Tillverkarens 35 års erfarenhet av tillverkning av
bilsläpvnagnar garanterar hållbara och högklassiga produkter.

OHJEITA PERÄVAUNUN KÄYTTÄJÄLLE

Muuli Pro -perävaunut ovat tyyppihyväksytyjä
sekä hyväksytyjä ristiinkytettä. Muuli Pro
-perävaunun ostajan ei siis tarvitse viedä vau-
nua katsastukseen rekisteröinnin yhteydes-
sä. Jarrullinen perävaunu on aina katsastuksen
alainen laite, jonka katsastuksesta perävaunun
omistajan on itse huolehdittava. Jarrullinen pe-
rävaunu on katsastusvapaa rekisteröinnistä
seuraavan vuoden, jonka jälkeen katsastukses-
ta on huolehdittava kahden vuoden välein.

**Juncar Oy:n valmistamien vaunujen rekis-
teröintiä varten tarvitaan:**

1. Ennakkoilmoitustodistus ja rekisterikilpi
myyjältä

2. Liikennevakuutus ja rekisteriote katsastus-
asemalta tai vakuutusyhtiöltä. Myös useimmat
kauppiat myyvät liikennevakuutuksia.

Eräitä määräyksiä:

1. Henkilö- ja pakettiauton perävaunu saa olla
auton leveydestä riippumatta enintään 260 cm
leveä. Auto on varustettava peileillä, joista on
esteetön näkyvyys taakse.
2. Perävaunun kokonaismassa saa olla auton
valmistajan ilmoittaman suuruinen. Jarrutto-
man perävaunun kokonaismassa ei saa kuiten-
kaan olla enempää kuin puolet auton omasta
massasta. Max. 750 kg.
3. Perävaunua vedettäessä on yhdistelmän
suurin sallittu nopeus 80 km/h kaikilla teillä, el-

lei liikennemerkein ole määrätty tätä alhaisem-
paa nopeutta.

4. Jarrullisessa perävaunussa on oltava nasta-
renkaat, kun vetoautossa on nastarenkaat. Sa-
moin nastattomien renkaiden osalla. Tämä ei
koske jarruttomia perävaunuja.

Tarkemmat tiedot: www.ake.fi

Kytentää koskevat määräykset on aina syytä
tarkastaa auton rekisterioteesta.

Muista sitoa kuorma huolellisesti ja tarkista aisa-
paino min. 30 kg, max. 75 kg. Jarrullinen Muuli
Pro 900J: aisapaino min. 30, max 100 kg.



Autoperävaunut hitsataan kokoon kylmävals-satusta teräksestä ja kuumasinkitään uppokas-tamalla.

Bilsläpvnagnarna svetsas ihop av kallvalsat stål och varmförzinkas genom doppning.



Jarruttomissa Muuli Pro -vaunuissa käytetään napoja, joissa on kartiorullalaakerointi. Kartiorullalaakeri sallii navan laakereiden kiristysmahdollisuuden.

I Muuli Pro vagnarna utan broms används navar med konisk rullagring. Tack vare det koniska rullagret är det möjligt att justera lagren i naven.



Kaikki vaunut on varustettu lehtijousilla ja iskunvaimentimilla. Lokasuojat on valmistettu iskun ja pakkasen kestävästä muovista.

Alla vagnar är försedda med bladfjäder och stötdämpare. Stänkskärmarna är tillverkade av stöt- och köldtåligt plast.



Aspöck-takavalojen johdot kiinnitetään pistokeilla, jotka ovat vesitiiviitä.

Ledningarna till Aspöck baklykta fästs med vattentäta stickkontakter.



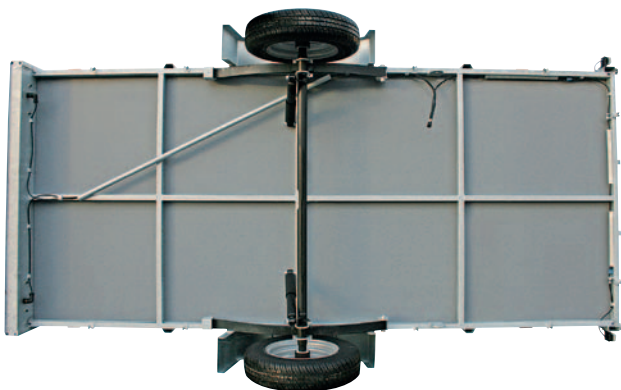
Aspöck-takavalot näkyvät edukseen. Lampussa kaikki toiminnot ovat yhden kuoren alla. Lamput ovat e-hyväksytyt.

Aspöck baklyktan syns till sin fördel. I lampen finns alla funktioner under ett och samma skydd. Lamporna är e-godkända.



Kaikissa yli 160 cm leveissä (kokonaisleveys) vaunuissa on etuääriavalot ja kestävät, säädettävät lavalukot.

Alla släpvnagnar (totalbredd över 160 cm) har frammarkeringslykter och hållbara, reglerbara flaklås.



Runko valmistetaan 50 x 30 x 1,5 mm (jarrullinen 50 x 30 x 2 mm) teräsputkesta. Runkoon kiinnitetään hitsaamalla sivulaidat, etu- ja perälaudan sarakkeet, peräpalkki sekä ulkopuoliset köytekoukut.

Ramen tillverkas av stålrör på 50 x 30 x 1,5 mm (modeller med broms: 50 x 30 x 2 mm). Sidorna, fram- och bakgavelns gångjärn, bakbalken och de yttre fästskroarna svetsas fast i ramen.



Kaikkiin vaunumalleihin on saatavissa lisävarusteena kuomu ks. s. 7.

Alla vagnmodeller kan kompletteras med kåpa, se s. 7

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDAREN

Muuli Pro släpvnagnar är typgodkända och godkända för korskoppling. Köparen av en Muuli Pro släpvnagn behöver alltså inte föra vagnen till besiktning i samband med registreringen. En släpvnagn med broms skall alltid besiktigas, och ägaren av släpvnagnen skall själv ta hand om besiktningen. En släpvnagn med broms behöver inte besiktas under det första året efter registreringen. Därefter skall vagnen besiktas med två års mellanrum.

För registrering av vagnar och trailers tillverkade av Juncar Oy behövs följande:

1. Förhandsanmälningsintyg och registerplåt av säljaren
2. Trafikförsäkring och registerutdrag från be-

siktningstation eller försäkringsbolag. Även de flesta köpmännen säljer trafikförsäkringar.

Bestämmelser:

1. En släpvnagn till en person- eller paketbil får vara högst 260 cm bred oberoende av bilens bredd. Bilen skall förses med speglar så att chauffören har obehindrad sikt bakåt.
2. Släpvnagnens totalmassa får vara av den storlek som biltillverkaren anger. Totalmassan på en släpvnagn utan broms får dock inte vara mer än hälften av bilens egen massa. Max. 750 kg.
3. Då en släpvnagn dras är den största tillåtna hastigheten för kombinationen 80 km/h på alla vägar, om inte en lägre hastighet bestämts med vägmärken.

4. En släpvnagn med broms måste ha dubbdäck då bilen har dubbdäck och dubbfria däck då bilen har dubbfria däck. Detta gäller inte släpvnagnar utan broms.

Närmare info: www.ake.fi

Bestämmelser om koppling bör alltid kontrolleras ur bilens registerutdrag.

Kom ihåg att binda lasten ordentligt och kontrollera vikten på dragstången min. 30 kg, max. 75 kg. Muuli Pro 900J med broms: vikt på dragstång min. 30 kg, max 100 kg.



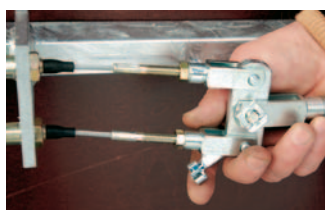
900J

Jarrullinen Muuli Pro 900J on kokonaispainoltaan ja kantavuudeltaan järein yksiakselinen Muuli-malliston perävaunu. Järeystä kertoo myöskin 9 mm paksu pohjavaneri. Suunniteltu vakaaksi raskaallakin kuormalla. Laadukkaat BPW-jarrut takaavat turvallisen jarrutuksen niin tyhjälle kuin täyteen lastatulle vaunulle.

Beträffande totalvikt och bärkraft är Muuli Pro 900J med broms det kraftigaste enaxlade släpet bland Muulimodellerna. Vilket även den 9 mm tjocka plywoodbotten vittnar om. Den är konstruerad så att den är stabil även med tung last. Högklassiga BPW-bromsar garanterar säker bromsning både då släpet är tomt och fullastat.



kantavuus – 1191 kg – bärförmåga
sisämitat – 323 x 140 x 24 cm – inre mått



Jarruvaijerin kiinnitys on pikaliittimillä helppoa.

Enkelt att fästa bromsvajern med snabbkoppling.



kantavuus – **500 kg** – bärförmåga
sisämitat – **350 x 150 x 34 cm** – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner

970XL

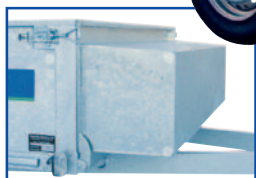
Tämä vaunu on jarruttoman Muuli-perheen aatelista. Tukeva rakenne, kippi sekä äärimmäisen hyvät veto-omaisuudet tekevät vaunusta yliveritaisen. Korkeiden laitojen ja tilavan lavan ansiosta soveltuu esim. kelkan ja reen kuljettamiseen. Lehtijouset iskunvaimentimilla, kiipin kaasuvaimentimet ja nokkapyörä vakiona.



Denna vagn kan betraktas som adel bland de bromslösa Muuli-vagnarna. Stadig konstruktion, tipp och oerhört fina dragegenskaper gör denna vagn överlägsen. Pga höga sidor och rymligt flak anpassar sig vagnen för transport av snöskoter och släde. Bladfjäder med stötdämpare, tipp med gasdämpare och noshjul som standardutrustning.



kantavuus – **525 kg** – bärförmåga
sisämitat – **323 x 140 x 39 cm** – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner



Lisävarusteena lavan pituutta lisäävä etukotelo
Förbox som ökar flakets längd som tilläggsutrustning

940K

Iso kippikärä, joka on erityisesti suunniteltu kelkkailijoiden tarpeita ajatellen. Korkeat 39 cm laidat, nokkapyörä ja kippi vakiona kahdella kaasuvaimentimella tekevät vaunusta todella laadukkaan. Vaneroitu takalaita toimii ajosiltana.



Stor tippkärä speciellt designad för kälkåkarnas behov. Höga kanter på 39 cm, noshjul och tipp med två gasdämpare gör detta till en mycket högklassig vagn. Den fanerade bakgaveln fungerar som lastramp.



kantavuus – **530 kg** – bärförmåga
sisämitat – **323 x 140 x 24 cm** – inre mått

900K

Vankkarakenteinen kevyesti vedettävä, iso kippikärä. Taattua laatua tunnetulta tekijältä.

Stadig, stor tippkärä, lätt att dra. Garanterad kvalitet av känd tillverkare.



kantavuus – 500 kg – bärförmåga
sisämitat – 304 x 140 x 24 cm – inre mått

Lehtijousitettu keinuteli.

Svängspindel med bladfjäder.

800T

Muuli Pro 800T on lehtijousitettu ja iskunvaimentimilla varustettu keinutelineen kippivaunu. Tasaista kulkua raskeallakin kuormalla. Telivaunu on parhaimmillaan vaikeassa ja epätasaisessa maastossa. Helppo kuormata ja purkaa.

Muuli Pro 800T är en tippvagn med svängspindel, bladfjädring och stötdämpare. Släpet går jämnt också under tung last. Ett boggislöp som kommer bäst till sin rätta i svår och ojämn terräng. Lätt att lasta och avlasta.



kantavuus – 544 kg – bärförmåga
sisämitat – 304 x 140 x 24 cm – inre mått



Muuli PRO 850K TM-testimenestyjä
Tekniikan Maailma 7/09

850K

Muuli Pro 850K on jarruton, lehtijousitettu ja iskunvaimentimilla varustettu kuumasinkitty kippivaunu. Kätevä kelkkakuljetuksissa, sillä takalaite toimii ajosiltana.

Muuli Pro 850K är en varmförzinkad tippvagn med bladfjädrar stötdämpare och utan broms. Behändig i kälktransporter eftersom bakgaveln fungerar som lastramp.



kantavuus – 562 kg – bärförmåga
sisämitat – 265 x 125 x 24 cm – inre mått

760KL

Muuli Pro 760KL on kippilinen perusvaunu. Kippi helpottaa kuorman käsittelyä lastaus- ja purkamisvaiheissa. Matala nostokorkeus helpottaa raskaiden rakennustarvikkeiden kuormasta. Sopii mainiosti mm. ajoleikkurin kuljetukseen.

Muuli Pro 760KL är en bastippvagn. Tippen underlättar lasthanteringen vid på- och avlastning. Låg lyfthöjd underlättar pålastning av tunga byggnadstillbehör. Lämpar sig utmärkt för t.ex. transporter av klippare.

LISÄVARUSTEET / TILLÄGGSUTRUSTNINGAR



Juncar-kuomu

Ainoa rotaatiovalamalla Suomessa valmistettu kuomu. Se on tasalaatuinen, kestävä ja jäykkä alareunaan valetun ontelopalkin ansiosta. Laidan ulkopuolinen

mekaaninen saranointi jättää koko sisälevyyden käyttöösi. Pyöreä muotoilu takaa hyvät veto-ominaisuudet. Kuomussa vakiona integroitu lukko kahdella avaimella. Valmistuttaja Juncar Oy.

Juncar kåpa

Den unika Juncar kåpan är hållbar och kvaliteten är jämn tack vare den nyaste rotationsgjutningsteknik som utnyttjas vid tillverkningen. Strukturen är styv även

i upplyft ställning tack vare den ihåliga balk som gjutits i kåpkanten och gångjärn av ny typ. Bra dragegenskaper tack vare sin runda design. I kåpan finns som standardutrustning ett integrerat lås med två nycklar. Tillverkas för Juncar Oy.

Jaxal-kuomu

Jaxal-kuomut valmistetaan tyhjiömuovamalla iskunkestävästä HD-PE-muovista. Kuomuissa on ruostumattomasta teräksestä valmistettu kehikko, joka kuomun alareunaan asennettuna jäykistää kuomun rakenteen ja tekee kuomusta tiiviin.

Suuremmat kuomun saranat ovat kierrejoussilla kevennettyjä. Muoviosalla 3 vuoden halkeamattomuustakuu valmistuspäivästä alkaen.

Jaxal kåpa

Jaxal kåpor tillverkas genom vakuumformning av stötsäker HD-PE-plast. I kåporna finns en ram av rostfritt stål som monteras i underkanten av kåpan som

gör kåpan styvare och tätare. De större gångjärnen i kåpan är lättade med spiralfjädrar. 3 års ospricklighetsgaranti för plastdel fr.o.m. tillverkningdagen.

Jaxal Maxi -kuomu

Tilavat Jaxal Maxi -kuomut valmistetaan tyhjiömuovamalla ja ovat takuuvarmaa Jaxal-laatua. Katon kantavuus on omaa luokkaansa muotoilun kaksoiskaarevu-

den ja jäykisteidensä ansiosta. Kuomun sisälle mahtuvat kaikki markkinoilla olevat moottorikelkat ja mönkijät.

Jaxal Maxi kåpa

Rymliga Jaxal Maxi kåporna tillverkas genom vakuumformning och är av garantisäker Jaxal-kvalitet. Takets bärkraft är i sin egen klass på grund av sin dub-

bel rundning och styvning. Under kåpan ryms alla snöskotrar och fyrhjulingar som finns på marknaden.

Lisälaidat

Laitojen korkeus 30 cm. Valmistettu kuumasinkitystä teräslevystä. Paino mallista riippuen 35-50 kg.

Tilläggssidor

Sidhöjd 30 cm. Tillverkad av varmförzinkad stålplåt. Vikt 35-50 kg beroende på modell.

Peite

Suojaa kuormaa joka sääsä, saatavissa kaikkiin Muuli-perävaunuihin. Peitteessä sidontaa helpottava kumikyösi, väri sininen.

Presenning

Skyddar lasten i yr och skur, tillgänglig för alla Muuli släpvagnar. I presenningen finns ett gummirep som underlättar fastspänning, färg blå.

Muut lisävarusteet

Nokkapyörä

Kipin kaasujouset

Vetokytkimen lukko Tylock

Vetokytkimen lukko lisää turvallisuutta vaunua säilytettäessä. Tällä lukolla perävaunu voidaan lukita vetoautoon myös ajon aikana.

Övriga tilläggssutrustningar

Noshjul

Gasfjädring för tipp

Tylock lås för dragkoppling

Låset för dragkopplingen ökar säkerheten då vagnen ställs i förvar. Med detta lås kan släpvagnen låsas fast i bilen även under körningen.

Varoitushippu

30 x 30 cm

Valmistettu kestävästä pressukankaasta. Lippu täyttää kuormansidontalain vaatimukset.

Varningsflagga

30 x 30 cm

Tillverkad av hållbart presseningsstyg. Uppfyller kraven för fastspänningslagen.



Kuorman sidontaverkko

130 x 250 cm

Kätevä epätasaisen kuorman esim. risujen, klapien sidonnassa, alle voi laittaa kevytpeitteen. Valmistettu solmimalla kestävästä kumikyödestä.

- Pituus venytettynä jopa 4 m
- Silmäkoko 12 x 12 cm
- Mukana 14 muovikoukkuja

Bindnät av lass 130 x 250 cm

Praktisk då man har ojämn last, till exempel för att binda kvistar eller vedklabbar. Man kan lägga en lättpresenning under. Nätet är tillverkat av stadigt gummirep.

- Längden töjer ända till 4 m
- Maskvidd 12 x 12 cm
- 14 plastkrokar medföljer

Muuli Pro -perävaunujen tekniset tiedot 2010: Tekniska uppgifter om Muuli Pro släpvagnar 2010:

	760KL	800T	850K	900K	900J	940K	970XL	
Kantavuus kg	562	500	544	530	1191	525	500	Bärförmåga kg
Omamassa kg	188	250	206	220	309	225	250	Egenmassa kg
Kok.massa kg	750	750	750	750	1500	750	750	Totalmassa kg
Lavan sisäpit. cm	265	304	304	323	323	323	350	Flak inre längd cm
Lavan sisälev. cm	125	140	140	140	140	140	150	Flak inre bredd cm
Laitakorkeus cm	24	24	24	24	24	39	34	Sidohöjd cm
Kok.pituus cm	390	448	448	487	475	487	511	Totallängd cm
Kok.leveys cm	160	177	177	175	182	175	186	Totalbredd cm
Rengaskoko	155R13"	155R13"	155R13"	155R13"	185R14"	155R13"	155R13"	Däckstorlek
Lavan materiaali	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	Flakmaterial
Avattava etulaita	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Öppningsbar framgavel
Avattava takalaita	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Öppningsbar bakgavel
Pintakäsittely kuumasinkitys	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Ytbehandling varmförzinkning
Sidontalenkit	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Surrningslänkar
Kuormapeitekoukut	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Krokar för presenning
Jousitus	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. keinuteli/ bladfjäder stötdämpare svängspindel	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	Fjädring
Kippi	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Tipp
Nokkapyörä	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Noshjul
Jarrut	-	-	-	-	on/ja	-	-	Bromsar
KUOMUT	760KL	800T	850K	900K	900J	940K	970XL	KÄPÖR
Juncar-kuomu korkeus max cm / massa kg	80 / 50	110 / 65	110 / 65	120 / 68	120 / 68	120 / 68	-	Juncar kåpa max höjd cm / massa kg
Jaxal-kuomu korkeus cm / massa kg	45 / 40 70 / 47 100 / 49	100 / 63	100 / 63	100 / 65	100 / 65	100 / 65	100 / 69	Jaxal kåpa höjd cm / massa kg
Jaxal Maxi -kuomu korkeus cm / massa kg	-	125 / 66	125 / 66	125 / 70	125 / 70	125 / 70	125 / 78	Jaxal Maxi kåpa max höjd cm / massa kg
MUUT LISÄVARUSTEET	760KL	800T	850K	900K	900J	940K	970XL	ANDRA TILLÄGGS- UTRUSTNINGAR
Kuormapeite	x	x	x	x	x	x	x	Presenning
Lisälaidat 24 cm	x	x	x	x	x	-	x	Tilläggsidor 24 cm
Vetokytken lukko	x	x	x	x	x	x	x	Lås till dragkoppling
Kipin kaasuvaimentimet	-	x	x	x	vakiona / standard	vakiona / standard	vakiona / standard	Gasdämpare för tipp
Vetoaisan tukijalka	x	x	x	x	x	x	x	Stödben till dragstång
Etukotelo	-	-	-	-	-	x	x	Förbox

x = saatavissa lisävarusteena

Oikeudet muutoksiin pidetään

x = tillgänglig som tilläggsutrustning

Rätt till ändringar förbehålls.